

INFORMATIONSSCHREIBEN ZUM SCHÜLERPORTAL

Liebe Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler,

wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, dass sich das Schülerticket Hessen WI15 zukünftig automatisch bis zum 18. Lebensjahr verlängert.

Als Kundin oder Kunde des Schülerticket Hessen WI15, müssen Sie sich in diesem Jahr um nichts kümmern.

Wenn Sie die automatische Verlängerung Ihres Vertrages nicht wünschen, müssen Sie Ihren Vertrag eigenständig und fristgerecht kündigen.

Nur wenn einer der folgenden Punkte auf Sie zutrifft, bleibt es bei einer Laufzeit von 12 Monaten und Sie müssen jedes Jahr einen Verlängerungsantrag stellen:

- Sie besitzen das Schülerticket Hessen WI15 zum ermäßigten Preis von 10,00 €.
- Der Nutzer ist über 18 Jahre alt oder der Wohnort liegt außerhalb Hessens.

Um die Ticketbestellung und Verwaltung (Verlängerung, Kündigung) einfacher und zeitgemäßer zu gestalten, wird dies ab dem 01.07.2024 im **Abo Online-Portal** möglich sein. Hier können Sie Ihr bestehendes Ticket verlängern oder das Schülerticket Hessen, Schülerticket Hessen WI15 oder das Schülerticket Hessen WI15 zum reduzierten Preis von 10,00 € bestellen. Bitte beachten Sie, dass bei der Bestellung eines Abonnements die erforderlichen Nachweise hochgeladen werden müssen.

Wir laden Sie herzlich ein, diese neue Plattform zu nutzen und von den Vorteilen zu profitieren. Ihren persönlichen Registrierungscode erhalten Sie rechtzeitig in einem gesonderten Schreiben.

Sie können Ihre Tickets auch weiterhin wie gewohnt in unseren Servicestellen oder auf unserer Homepage unter www.wi15.de bestellen.

Sollten Sie Fragen haben oder Unterstützung bei der Nutzung des Abo Online-Portals benötigen, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Wenden Sie sich einfach an uns.

Sie erreichen unser ESWE-Verkehr-Servicetelefon unter der Rufnummer (0611) 450 22-450.

Ihre ESWE Verkehrsgesellschaft



www.wi15.de



Information in english

INFORMATION LETTER ON THE PUPIL PORTAL

Dear parents and pupils

We are pleased to inform you that the 'Schülerticket Hessen WI15' will be automatically extended until the age of 18.

As a customer of the 'Schülerticket Hessen WI15', you do not have to worry about anything this year.

If you do not wish your contract to be automatically extended, you must cancel your contract independently and in good time.

Only if one of the following points applies to you will the contract remain valid for 12 months and you will have to submit a renewal application every year:

- You have the 'Schülerticket Hessen WI15' at the reduced price of €10.00.
- The user is over 18 years old or the place of residence is outside Hessen.

In order to make ticket ordering and administration (renewal, cancellation) easier and more up-to-date, this will be possible in the 'Abo Online' portal from 01.07.2024. Here you can extend your existing ticket or order the 'Schülerticket Hessen', 'Schülerticket Hessen WI15' or the 'Schülerticket Hessen WI15' at a reduced price of €10.00. Please note that the required proof must be uploaded when ordering a subscription.

We cordially invite you to use this new platform and benefit from the advantages. You will receive your personal registration code in a separate letter.

You can continue to order your tickets as usual at our service centres or on our website at www.wi15.de.

If you have any questions or require assistance in using the 'Abo Online' portal, we will be happy to help you. Just get in touch with us.

You can reach our ESWE-Verkehr service hotline on (0611) 450 22-450.

Your ESWE Verkehrsgesellschaft



www.wi15.de



Información en español

CARTA INFORMATIVA SOBRE EL PORTAL DEL ESTUDIANTE

Queridos padres, queridos estudiantes,

Nos complace informarle que el “Student Ticket Hessen WI15” se prorrogará automáticamente hasta que cumpla 18 años en el futuro.

Como cliente del Schuleticket Hessen WI15, este año no tendrá que preocuparse por nada.

Si no desea que su contrato se prorrogue automáticamente, deberá rescindirlo usted mismo y a tiempo.

Sólo si te aplica alguno de los siguientes puntos el plazo se mantendrá en 12 meses y tendrás que solicitar una prórroga cada año:

- Tienes el “Billete de Estudiante Hessen WI15” al precio reducido de 10,00 €.
- El usuario es mayor de 18 años o su lugar de residencia se encuentra fuera de Hessen.

Para hacer más fácil y actualizada la compra y gestión de billetes (prórroga, cancelación), esto será posible en el portal “Abo Online” a partir del 1 de julio de 2024. Aquí puede ampliar su billete existente o solicitar el “Billete de estudiante Hessen”, el “Billete de estudiante Hessen WI15” o el “Billete de estudiante Hessen WI15” al precio reducido de 10,00 €. Tenga en cuenta que la evidencia requerida debe cargarse al solicitar una suscripción.

Le invitamos cordialmente a utilizar esta nueva plataforma y beneficiarse de las ventajas. Recibirá a su debido tiempo su código de registro personal en una carta aparte.

Todavía puedes pedir tus billetes como de costumbre en nuestros puntos de servicio o en nuestra página web www.wi15.de.

Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda al utilizar el portal “Abo Online”, estaremos encantados de ayudarle. Pregúntanos.

Puede comunicarse con nuestro teléfono de servicio de tránsito ESWE al (0611) 450 22-450.

Su ESWE Verkehrsgesellschaft



www.wi15.de



Informazioni in italiano

LETTERA INFORMATIVA SUL PORTALE STUDENTI

Cari genitori, cari studenti,

Siamo lieti di informarvi che in futuro il biglietto studenti Hessen WI15 verrà automaticamente prolungato fino al compimento dei 18 anni.

Come cliente dello Student Ticket Hessen WI15 quest'anno non devi preoccuparti di nulla.

Se non volete che il vostro contratto venga prolungato automaticamente, dovete disdirlo voi stessi e in tempo utile.

Solo se nel tuo caso rientra uno dei seguenti punti la durata resterà di 12 mesi e dovrai richiedere una proroga ogni anno:

- Avete il biglietto studenti Hessen WI15 al prezzo ridotto di € 10,00.
- L'utente ha più di 18 anni o risiede fuori dell'Assia.

Per rendere più semplice e aggiornata l'ordinazione e la gestione dei biglietti (proroga, cancellazione), questa sarà possibile nel portale online degli abbonamenti a partire dal 1° luglio 2024. Qui potete ampliare il vostro biglietto esistente oppure ordinare il biglietto per studenti dell'Assia, il biglietto per studenti dell'Assia WI15 o il biglietto per studenti dell'Assia WI15 al prezzo ridotto di 10,00 €. Tieni presente che la prova richiesta deve essere caricata al momento dell'ordine di un abbonamento.

Ti invitiamo caldamente a utilizzare questa nuova piattaforma e a beneficiare dei vantaggi. Riceverai in tempo utile il tuo codice di registrazione personale in una lettera separata.

Potete comunque ordinare i vostri biglietti come di consueto presso i nostri punti di servizio o sulla nostra homepage www.wi15.de.

Se hai domande o hai bisogno di supporto durante l'utilizzo del portale online di abbonamento, saremo felici di aiutarti. Basta chiedere a noi.

Puoi contattare il nostro telefono del servizio traffico ESWE al numero (0611) 450 22-450.

La tua azienda di trasporti ESWE Verkehr



www.wi15.de



Türkçe bilgiler

ÖĞRENCİ PORTALI HAKKINDA BİLGİLENDİRME MEKTUBU

Değerli velilerimiz, sevgili öğrencilerimiz;

Hessen WI15 öğrenci biletinin gelecekte 18 yaşına kadar otomatik olarak uzatılacağını size bildirmekten mutluluk duyuyoruz.

Hessen WI15 Öğrenci Bileti müşterisi olarak bu yıl hiçbir şey için endişelenmenize gerek yok.

Sözleşmenizin otomatik olarak uzatılmasını istemiyorsanız sözleşmenizi kendiniz ve süresi içinde feshetmelisiniz.

Ancak aşağıdaki hususlardan birinin sizin için geçerli olması durumunda süre 12 ay olarak kalacak ve her yıl uzatma başvurusunda bulunmanız gerekecektir:

- 10,00€'luk indirimli fiyatla Hessen WI15 öğrenci biletine sahipsiniz.
- Kullanıcı 18 yaşının üzerindedir veya ikamet yeri Hesse dışındadır.

Bilet siparişi ve yönetimini (uzatma, iptal) daha kolay ve güncel hale getirmek için bu, 1 Temmuz 2024'ten itibaren çevrimiçi abonelik portalında mümkün olacaktır. Burada mevcut biletinizi uzatabilir veya Hessen öğrenci biletini, Hessen WI15 öğrenci biletini veya Hessen WI15 öğrenci biletini 10,00 € indirimli fiyatla sipariş edebilirsiniz. Abonelik siparişi verirken gerekli kanıtların yüklenmesi gerektiğini lütfen unutmayın.

Sizi bu yeni platformu kullanmaya ve avantajlardan yararlanmaya davet ediyoruz. Kişisel kayıt kodunuzu zamanında ayrı bir mektupla alacaksınız.

Biletlerinizi her zamanki gibi hizmet noktalarımızdan veya www.wi15.de ana sayfamızdan sipariş edebilirsiniz.

Çevrimiçi abonelik portalını kullanırken herhangi bir sorunuz varsa veya desteğe ihtiyacınız varsa, size yardımcı olmaktan memnuniyet duyarız. Bize sormanız yeterli.

ESWE trafik servis telefonumuza (0611) 450 22-450 numaralı telefondan ulaşabilirsiniz.

“ESWE nakliye şirketiniz”



www.wi15.de



Информация на русском языке

ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО О СТУДЕНЧЕСКОМ ПОРТАЛЕ

Уважаемые родители, дорогие ученики!

Мы рады сообщить вам, что в будущем студенческий билет Hessen WI15 будет автоматически продлен до 18 лет.

В этом году вам, как покупателю студенческого билета Hessen WI15, не придется ни о чем беспокоиться.

Если вы не хотите, чтобы ваш контракт был автоматически продлен, вы должны расторгнуть его самостоятельно и своевременно.

Только если к вам применим один из следующих пунктов, срок останется равным 12 месяцам, и вам придется подавать заявление на продление каждый год:

- У вас есть студенческий билет Hessen WI15 по сниженной цене 10,00 евро.
- Пользователь старше 18 лет или место жительства находится за пределами Гессена.

Чтобы сделать заказ и администрирование билетов (продление, аннулирование) более простым и актуальным, с 1 июля 2024 года это станет возможным на онлайн-портале подписки. Здесь вы можете продлить свой существующий билет или заказать студенческий билет Гессен, студенческий билет Гессен WI15 или студенческий билет Гессен WI15 по сниженной цене 10,00 евро. Обратите внимание, что необходимые доказательства необходимо загрузить при заказе подписки.

Мы приглашаем вас использовать эту новую платформу и воспользоваться ее преимуществами. Ваш личный регистрационный код вы получите заблаговременно отдельным письмом.

Вы по-прежнему можете заказать билеты, как обычно, в наших пунктах обслуживания или на нашей домашней странице www.wi15.de.

Если у вас возникнут вопросы или вам понадобится поддержка при использовании онлайн-портала подписки, мы будем рады вам помочь. Просто спросите нас.

Вы можете позвонить в нашу службу дорожного движения ESWE по телефону (0611) 450 22-450.

Ваша Транспортная компания ESWE



www.wi15.de



Informacje w języku polskim

LIST INFORMACYJNY O PORTALU STUDENCKIM

Drodzy Rodzice, drodzy Uczniowie,

Miło nam poinformować, że bilet studencki Schülerticket Hessen WI15 zostanie w przyszłości automatycznie przedłużony do 18 roku życia.

Jako klient biletu studenckiego Schülerticket Hessen WI15 w tym roku nie musisz się o nic martwić.

Jeśli nie chcesz, aby Twoja umowa została automatycznie przedłużona, musisz sam rozwiązać umowę w odpowiednim czasie.

Tylko jeśli dotyczy Cię jeden z poniższych punktów, okres obowiązywania umowy pozostanie na poziomie 12 miesięcy i będziesz musiał co roku ubiegać się o przedłużenie:

- Masz bilet studencki Schülerticket Hessen WI15 w obniżonej cenie 10,00 €.
- Użytkownik ma ukończone 18 lat lub miejsce zamieszkania znajduje się poza Hessen.

Aby zamawianie biletów i administracja (przedłużanie, anulowanie) były łatwiejsze i bardziej aktualne, od 1 lipca 2024 r. będzie to możliwe w internetowym portalu subskrypcji. Tutaj możesz przedłużyć swój istniejący bilet lub zamówić bilet studencki Schülerticket Hessen, bilet studencki Schülerticket Hessen WI15 lub bilet studencki Schülerticket Hessen WI15 po obniżonej cenie 10,00 €. Należy pamiętać, że przy zamawianiu subskrypcji należy przesłać wymagane dowody.

Serdecznie zapraszamy do korzystania z nowej platformy i korzystania z jej zalet. Otrzymasz swój osobisty kod rejestracyjny w osobnym piśmie, w odpowiednim czasie.

Bilety można nadal zamawiać w naszych punktach obsługi lub na naszej stronie internetowej www.wi15.de.

Jeśli masz pytania lub potrzebujesz wsparcia podczas korzystania z internetowego portalu subskrypcyjnego, chętnie Ci pomożemy. Po prostu zapytaj nas.

Z naszym telefonem ESWE-Verkehr-Servicetelefon można się skontaktować pod numerem (0611) 450 22-450.

Twoja firma transportowa ESWE Verkehr



www.wi15.de



Інформація українською мовою

ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТ ПРО СТУДЕНТСЬКИЙ ПОРТАЛ

Шановні батьки, шановні учні,

Ми раді повідомити вам, що в майбутньому студентський квиток Schülerticket Hessen WI15 буде автоматично продовжено до 18 років.

Як клієнт студентського квитка Schülerticket Hessen WI15 вам не потрібно ні про що турбуватися цього року.

Якщо ви не хочете, щоб ваш контракт був автоматично продовжений, ви повинні розірвати його самостійно та вчасно.

Лише якщо один із наведених нижче пунктів стосується вас, термін залишатиметься на рівні 12 місяців, і вам доведеться щороку подавати заявку на продовження:

- У вас є студентський квиток Schülerticket Hessen WI15 за зниженою ціною 10,00 євро.
- Користувач старше 18 років або місце проживання знаходиться за межами Гессена.

Щоб зробити замовлення та адміністрування квитків (продовження, скасування) простішим та актуальнішим, це стане можливим на онлайн-порталі підписки з 1 липня 2024 року. Тут ви можете продовжити свій наявний квиток або замовити студентський квиток Гессена, студентський квиток Гессена Schülerticket Hessen WI15 або студентський квиток Гессена Schülerticket Hessen WI15 за зниженою ціною 10,00 євро. Будь ласка, зверніть увагу, що необхідні докази повинні бути завантажені під час замовлення підписки.

Ми щиро запрошуємо вас скористатися цією новою платформою та скористатися перевагами. Персональний реєстраційний код ви отримаєте окремим листом вчасно.

Ви як і раніше можете замовити квитки в наших пунктах обслуговування або на нашій домашній сторінці www.wi15.de.

Якщо у вас виникли запитання або потрібна підтримка під час користування онлайн-порталом підписки, ми будемо раді вам допомогти. Просто запитайте нас.

Ви можете зв'язатися з нашою службою дорожнього руху ESWE за номером (0611) 450 22-450.

Ваша транспортна компанія ESWE Verkehr



www.wi15.de



Πληροφορίες στα ελληνικά

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΓΙΑ ΤΗ ΦΟΙΤΗΤΙΚΗ ΠΥΛΗ

Αγαπητοί γονείς, αγαπητοί μαθητές,

Είμαστε στην ευχάριστη θέση να σας ενημερώσουμε ότι το φοιτητικό εισιτήριο Hessen WI15 θα επεκταθεί αυτόματα μέχρι την ηλικία των 18 ετών στο μέλλον.

Ως πελάτης του Schülerticket Hessen WI15, δεν χρειάζεται να ανησυχείτε για τίποτα φέτος.

Εάν δεν θέλετε να παραταθεί αυτόματα το συμβόλαιό σας, πρέπει να καταγγείλετε μόνοι σας και εγκαίρως.

Μόνο εάν ένα από τα ακόλουθα σημεία ισχύει για εσάς, η θητεία θα παραμείνει σε 12 μήνες και θα πρέπει να υποβάλετε αίτηση για παράταση κάθε χρόνο:

- Έχετε το φοιτητικό εισιτήριο Schülerticket Hessen WI15 στη μειωμένη τιμή των 10,00€.
- Ο χρήστης είναι άνω των 18 ετών ή ο τόπος διαμονής βρίσκεται εκτός Έσσης.

Προκειμένου να γίνει η παραγγελία και η διαχείριση εισιτηρίων (παράταση, ακύρωση) ευκολότερη και πιο ενημερωμένη, αυτό θα είναι δυνατό στην ηλεκτρονική πύλη συνδρομών από την 1η Ιουλίου 2024. Εδώ μπορείτε να επεκτείνετε το υπάρχον εισιτήριό σας ή να παραγγείλετε το φοιτητικό εισιτήριο Hessen, το φοιτητικό εισιτήριο Schülerticket Hessen WI15 ή το φοιτητικό εισιτήριο Schülerticket Hessen WI15 στη μειωμένη τιμή των 10,00 €. Λάβετε υπόψη ότι τα απαιτούμενα αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να ανεβαίνουν κατά την παραγγελία μιας συνδρομής.

Σας προσκαλούμε θερμά να χρησιμοποιήσετε αυτή τη νέα πλατφόρμα και να επωφεληθείτε από τα πλεονεκτήματα. Θα λάβετε εγκαίρως τον προσωπικό σας κωδικό εγγραφής με ξεχωριστή επιστολή.

Μπορείτε ακόμα να παραγγείλετε τα εισιτήριά σας ως συνήθως στα σημεία εξυπηρέτησης ή στην αρχική μας σελίδα στη διεύθυνση www.wi15.de.

Εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις ή χρειάζεστε υποστήριξη κατά τη χρήση της διαδικτυακής πύλης συνδρομών, θα χαρούμε να σας βοηθήσουμε. Απλά ρωτήστε μας.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με το τηλέφωνο της υπηρεσίας κυκλοφορίας ESWE Verkehr στο (0611) 450 22-450.

Η μεταφορική σας εταιρεία ESWE Verkehr



www.wi15.de